

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Уфимский государственный нефтяной технический университет»

УТВЕРЖДАЮ

Директор ОКТФЛ

В.Ш. Мухаметшин

(подпись)

27.06.2024

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

(51258) Иностранный язык в профессиональной и научной коммуникации (английский язык)

Направление подготовки (специальность): **21.04.01 Нефтегазовое дело**

Направленность: **магистерская программа «Разработка нефтяных месторождений»**

Уровень высшего образования: **магистратура**

Форма обучения: **очная;**

Кафедра, обеспечивающая преподавание дисциплины: **Кафедра гуманитарных и социально-экономических наук (ГСЭН);**

Трудоемкость дисциплины: **4 з.е. (144час)**

Октябрьский 2024

1. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Дисциплины, предшествующие изучению данной дисциплины (исходя из формирования этапов по компетенциям): Технологическая практика

Дисциплины, для которых освоение данной дисциплины необходимо как предшествующее (исходя из формирования этапов по компетенциям):

Блок: Блок 1. Дисциплины (модули);

Обязательная или часть, формируемая участниками образовательных отношений (в том числе элективные дисциплины): Обязательная часть;

Форма обучения: очная

Семестр, в котором преподается дисциплина	Трудоемкость дисциплины				Вид промежуточной аттестации
	Зачетные единицы	Часы			
		Общая	В том числе		
			контактная	СРО	
2	2	72	26	46	зачет;
3	2	72	22	50	диф.зачет;
ИТОГО:	4	144	48	96	

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

№ пп.	Формируемые компетенции	Шифр/ индекс компетенции
1	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4-23-2

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Шифр компетенции	Индикаторы достижения компетенций	Шифр результата обучения	Результат обучения
УК-4-23	УК-4.2 Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, выбирая наиболее подходящий формат УК-4.1 Составляет, переводит и редактирует различные академические тексты	3(УК-4-23)	Знать: основные грамматические и лексические явления, характерные для делового, академического и профессионального стилей речи; правила оформления деловой корреспонденции, академических текстов, профессиональной документации; основные принципы этикета делового общения; стиль и язык деловых переговоров

Шифр компетенции	Индикаторы достижения компетенций	Шифр результата обучения	Результат обучения
		У(УК-4-23)	Уметь: составлять деловые документы, используя правила бизнес-коммуникации; читать и переводить различные деловые документы и профессиональную документацию; применять знание иностранного языка при проведении рабочих переговоров и составлении деловых документов, ведении академических дискуссий; представлять результаты академической и профессиональной деятельности на различных мероприятиях
		В(УК-4-23)	Владеть: навыками речевого общения с целью использования их в профессиональных дискуссиях, научных конференциях, деловых переговорах, интервью и других видах речевой деятельности; основными навыками письма для ведения документации и переписки в сфере профессиональной деятельности;

3. Структура дисциплины

3.1. Виды учебной работы и трудоемкость (всего и по семестрам, в часах)

Форма обучения: очная

Вид учебной работы	Всего и по семестрам, часы	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Контактная работа, всего в том числе:	48		26	22									
лекции (всего)	0												
-в т.ч. лекции on-line курс	0												

практические занятия (ПЗ)	44		24	20										
-в т.ч. практические занятия on-line курс	0													
лабораторные работы (ЛР)	0													
-в т.ч. лабораторные работы on-line курс	0													
контролируемая самостоятельная работа (защита курсового проекта, курсовой работы и др. работ (при наличии))	0													
иная контактная работа (сдача зачета, экзамена, консультации)	4		2	2										
проектная деятельность (ПД)	0													
Самостоятельная работа обучающихся (СРО), всего в том числе: (указать конкретный вид СРО)	96		46	50										
выполнение и подготовка к защите курсового проекта или курсовой работы	0													
выполнение и подготовка к защите РГР работы, реферата, патентных исследований, аналитических исследований и т.п	0													
изучение учебного материала, вынесенного на самостоятельную проработку	42		20	22										
подготовка к лабораторным и/или практическим занятиям	40		19	21										
подготовка к сдаче зачета, экзамена	14		7	7										
иные виды работ обучающегося (при наличии)	0													
освоение on-line курса	0													
самостоятельная проектная деятельность (СПД)	0													
ИТОГО ПО ДИСЦИПЛИНЕ	144		72	72										

4. Содержание дисциплины

4.1. Темы (разделы) дисциплины и виды занятий (в часах)

Форма обучения: очная

Номер темы (раздела)	Название темы (раздела)	Семестр	Трудоемкость, часы					Шифр результата обучения
			Л	ПЗ	ЛР	СРО	Всего	
1	A day in a company	2		24		46	70	3(УК-4-23) У(УК-4-23) В(УК-4-23)
2	Negotiations. Making Presentations. Academic writing	3		20		50	70	3(УК-4-23) У(УК-4-23) В(УК-4-23)
	ИТОГО:			44		96	140	

4.4. Перечень практических занятий

Номер раздела	№ ПЗ	Тема практического занятия	Трудоемкость, часы		
			очная	очно-заочная	заочная
1-A day in a company	1	Adam Smith and the Wealth of Nations Doing business Company Structure Giving Presentation Language note. Giving a talk	6		
1-A day in a company	2	Market Economies	4		

		Departments Language note. Describing your Department Working conditions			
1-A day in a company	3	Planned economies Business Organisations: Private Enterprise and Partnership The Steps in Starting Business Business Organisations: Companies Franchises	8		
1-A day in a company	4	Microeconomics vs. Macroeconomics Visiting Trade Show Trade Exhibitions and Fairs Perrier Vittel	6		
2-Negotiations. Making Presentations. Academic writing	5	Motivation Business Meetings Promoting a Business at Trade Shows and Exhibitions Email in Business Joint Venture Agreement	4		
2-Negotiations. Making Presentations. Academic writing	6	Recruitment Globalization in Higher Education Academic Career Learning Styles and Study Skills	4		
2-Negotiations. Making Presentations. Academic writing	7	Business Ethics Scientific Grants Features of Academic Language Academic Writing	4		
2-Negotiations. Making Presentations. Academic writing	8	Advertising. Academic Writing	4		
2-Negotiations. Making Presentations. Academic writing	9	What is a Manager? Literature Review. Sources of Information Interpreting Scientific Information Acknowledging the Sources of Information	4		
-		ИТОГО:	44		

4.5. Виды СРО

Номер раздела	Вид СРО	Трудоемкость, часы		
		очная	очно-заочная	заочная
1-A day in a company	подготовка к сдаче зачета, экзамена	7		
1-A day in a company	подготовка к лабораторным и/или практическим занятиям	19		
1-A day in a company	изучение учебного материала, вынесенного на самостоятельную проработку	20		
2-Negotiations. Making Presentations. Academic writing	подготовка к сдаче зачета, экзамена	7		
2-Negotiations. Making Presentations. Academic writing	подготовка к лабораторным и/или практическим занятиям	21		
2-Negotiations. Making Presentations. Academic writing	изучение учебного материала, вынесенного на самостоятельную проработку	22		
-	ИТОГО:	96		

Темы для самостоятельной работы обучающихся

Раздел 1. A day in a company

- 1) Составление терминологического словаря по теме
- 2) Подготовка презентации

3) Написание резюме

Раздел 2. Negotiations. Making Presentations. Academic writing

- 1) Составление терминологического словаря по теме
- 2) Перевод и редактирование академических текстов
- 3) Презентация

5. Формы текущего контроля успеваемости и проведения промежуточной аттестации

Перечень оценочных средств текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине приведен Фонде оценочных средств (приложение Б).

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**6.1. Учебно-методическое обеспечение**

Сведения об обеспеченности дисциплины основной, дополнительной и учебно-методической литературой приведены в формах № 1-УЛ и № 2-УЛ (приложение А).

6.2. Перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем, рекомендуемых для освоения дисциплины

Названия современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем, рекомендуемых для освоения дисциплины	Ссылки на официальные сайты
eLIBRARY.RU - научная электронная библиотека	https://elibrary.ru/
Англо-русский словарь технических терминов	http://www.perfekt.ru/dictionaries/tech.html
Библиотека справочных материалов Wikipedia	http://wikipedia.ru
Государственная публичная научно-техническая библиотека России	https://www.gpntb.ru/
ЭБС Znanium.com	http://znanium.com/
Электронная библиотека УГНТУ	http://www.bibl.rusoil.net
Электронные словари МультиТран	https://www.multitrans.ru/

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины**7.1. Перечень специальных аудиторий, кабинетов, лабораторий и пр., используемых при реализации дисциплины с перечнем основного оборудования**

№ пп	Номер помещения	Оснащенность помещения (перечень основного оборудования)	Наименование помещения
1	1-102	Компьютер в комплекте Intel (монитор LG, клавиатура Genius, мышь Genius, сетев. разветв. Вu(4)); Компьютер в сборе (жест. диск 3,5, мат. плата, монитор ACER, опер. память, проц, клавиатура, мышь)(1); Доступ к электронной информационно-образовательной среде (Корпоративная информационная система УГНТУ); Доступ в интернет;	Помещение для самостоятельной работы – укомплектовано специализированной (учебной) мебелью, оснащено компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечено доступом в электронную информационно-образовательную среду организации.

2	1-321	IP-камера KCM-3911(6);Лампа с оригинальным модулем для проектора EPSON EB-X12(1);Монитор ЖК Acer V22 3HQBB(1);Ноутбук Sony Vaio Sve 1713E1R/B(1);Сервер INTEL(1);Сервер Intel(1);Сервер Класмас(1);Сервер в сборе INTEL SR2612URR(1);Шкаф монтажный телекоммуникационный 19" напольный (600*1000*2055)(1);Шкаф(ы) для хранения	Помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования
3	1-501	Компьютер в компл. Intel Core3.1(монитор 19" PHILIPS, клавиатура Genius, мышь Genius)(1);Принтер HP LJ 1020(Q5911A) A4 лазерный**(1);Проектор Hitachi CP X2(1);Экран настенный рулонный 200*200см(1);Видеоплеер;Звуковые колонки;Компьютер;Принтер;Телевизор Sony - 2 шт;Экран настенный рулонный 200*200;Столы, стулья	Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа – укомплектована специализированной (учебной) мебелью, техническими средствами обучения.
4	1-501	Компьютер в компл. Intel Core3.1(монитор 19" PHILIPS, клавиатура Genius, мышь Genius)(1);Принтер HP LJ 1020(Q5911A) A4 лазерный**(1);Проектор Hitachi CP X2(1);Экран настенный рулонный 200*200см(1);Видеоплеер;Звуковые колонки;Компьютер;Принтер;Телевизор Sony - 2 шт;Экран настенный рулонный 200*200;Столы, стулья	Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций
5	1-501	Компьютер в компл. Intel Core3.1(монитор 19" PHILIPS, клавиатура Genius, мышь Genius)(1);Принтер HP LJ 1020(Q5911A) A4 лазерный**(1);Проектор Hitachi CP X2(1);Экран настенный рулонный 200*200см(1);Видеоплеер;Звуковые колонки;Компьютер;Принтер;Телевизор Sony - 2 шт;Экран настенный рулонный 200*200;Столы, стулья	Учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации – укомплектована специализированной (учебной) мебелью, техническими средствами обучения.
6	1-502	Компьютер CPU Intel Socket 1155 Core(1);Лампа для проектора InFocus IN2112/2114/2116(1);Мультимедиапроектор InFocus IN2114(1);Экран настенный рулонный 200*200см(1);Видеоплеер;Звуковые колонки;Компьютер;Стенды (плакаты);Телевизор Sony 2 шт;Экран настенный рулонный 200*200;Столы, стулья	Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций
7	1-502	Компьютер CPU Intel Socket 1155 Core(1);Лампа для проектора InFocus IN2112/2114/2116(1);Мультимедиапроектор InFocus IN2114(1);Экран настенный рулонный 200*200см(1);Видеоплеер;Звуковые колонки;Компьютер;Стенды (плакаты);Телевизор Sony 2 шт;Экран настенный рулонный 200*200;Столы, стулья	Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа – укомплектована специализированной (учебной) мебелью, техническими средствами обучения.
8	1-502	Компьютер CPU Intel Socket 1155 Core(1);Лампа для проектора InFocus IN2112/2114/2116(1);Мультимедиапроектор InFocus IN2114(1);Экран настенный рулонный 200*200см(1);Видеоплеер;Звуковые колонки;Компьютер;Стенды (плакаты);Телевизор Sony 2 шт;Экран настенный рулонный 200*200;Столы, стулья	Учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации – укомплектована специализированной (учебной) мебелью, техническими средствами обучения.

7.2. Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, используемых в учебном процессе при освоении дисциплины

№ пп.	Наименование ПО	Лицензионная чистота (реквизиты лицензии, свидетельства о гос. регистрации и т.п., срок действия)
1	AVP Kaspersky Lab	Дата выдачи лицензии 18.01.2013
2	eLIBRARY.RU	Дата выдачи лицензии 26.11.2012
3	Windows Professional 7 Russian	Дата выдачи лицензии 07.03.2012
4	Антивирус Kaspersky	Дата выдачи лицензии 27.10.2010

8. Организация обучения лиц с ограниченными возможностями здоровья

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья, обучающихся по данной образовательной программе, разрабатывается индивидуальная программа освоения дисциплины с учетом особенностей их психофизического развития, их индивидуальных возможностей и состояния здоровья.

Приложение А

Форма № УЛ-1

СВЕДЕНИЯ

об обеспеченности дисциплины основной и дополнительной учебной литературой

Наименование дисциплины: (51258) Иностранный язык в профессиональной и научной коммуникации (английский язык)

Направление подготовки (специальность): 21.04.01 Нефтегазовое дело

Направленность: магистерская программа «Разработка нефтяных месторождений»

Форма обучения: очная;

Кафедра, обеспечивающая преподавание дисциплины: Кафедра гуманитарных и социально-экономических наук (ГСЭН);

Тип	Назначение учебных изданий	Семестр			Библиографическое описание	Кол-во экз.	Адрес нахождения электронного учебного издания	Коэффициент обеспеченности
		очная	очно-заочная	заочная				
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Основная литература	Для выполнения СРО; Для выполнения практических занятий;	2,3			Иностранный язык профессионального общения (английский язык): учебное пособие / И. Б. Кошеварова, Е. Н. Мирошниченко, Е. А. Молодых [и др.]; Воронеж. гос. ун-т инж. технол. - Воронеж: ВГУИТ, 2018. - 139 с.	1	http://www.e.lanbook.com	1.00
Дополнительная литература	Для выполнения СРО; Для выполнения практических занятий;	3			Волкова Т. П. Academic English for Master Students (Английский язык для магистрантов): учебное пособие по дисциплинам "Иностранный язык", "Деловой иностранный язык", "Профессиональный иностранный язык" для магистрантов неязыковых направлений подготовки / Т. П. Волкова, А. В. Малеева, И.В. Смирнова. - Мурманск: Изд-во МГТУ, 2016. - 224 с.	1	http://www.e.lanbook.com	1.00
Примечание – Графы 1-5,8 заполняются кафедрой, графы 7 и 9 - библиотекой								

СВЕДЕНИЯ**об обеспеченности дисциплины учебно-методическими изданиями**

Наименование дисциплины: (51258) Иностранный язык в профессиональной и научной коммуникации (английский язык)

Направление подготовки (специальность): 21.04.01 Нефтегазовое дело

Направленность магистерская программа «Разработка нефтяных месторождений»

Форма обучения очная;

Кафедра, обеспечивающая преподавание дисциплины: Кафедра гуманитарных и социально-экономических наук (ГСЭН);

Назначение учебных изданий	Семестр			Библиографическое описание	Кол-во экз.		Адрес нахождения электронного учебного издания	Коэффициент обеспеченности
	очная	очно-заочная	заочная		Всего	в том числе на кафедре		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Для выполнения СРО;Для выполнения практических занятий;	2,3			In Company: учебно-методическое пособие для выполнения практических занятий и самостоятельной работы студентов / сост. Э.Р. Васильева, Л.З. Самигуллина. - Уфа: УГНТУ, 2023. - 40 с.	1	0	http://bibl.rusoil.net	1.00
Для выполнения СРО;Для выполнения практических занятий;	2,3			In company : учебно-методическое пособие для выполнения практических и самостоятельных работ /сост.: Э. Р. Васильева, Л. З. Самигуллина. - Уфа : УГНТУ, 2024. - 643 Кб.	1	0	http://bibl.rusoil.net	1.00
Примечание – Графы 1-5,8 заполняются кафедрой, графы 6,7 и 9 - библиотекой								

Приложение Б

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Уфимский государственный нефтяной технический университет»

УТВЕРЖДАЮ

Директор ОКТФЛ

_____ В.Ш. Мухаметшин

27.06.2024

**Фонд оценочных средств по текущей успеваемости и промежуточной аттестации по дисциплине
(51258) Иностранный язык в профессиональной и научной коммуникации (английский язык)**

Направление подготовки (специальность): 21.04.01 Нефтегазовое дело

Направленность: магистерская программа «Разработка нефтяных месторождений»

Уровень высшего образования: магистратура

Форма обучения: очная

Кафедра, обеспечивающая преподавание дисциплины: Кафедра гуманитарных и социально-экономических наук (ГСЭН);

Трудоемкость дисциплины: 4 з.е. (144час)

Октябрьский 2024

1. Паспорт фонда оценочных средств

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Шифр результата обучения	Результат обучения	Индикатор достижения компетенций	Показатели достижения результатов освоения компетенций	Вид оценочного средства
1	A day in a company	В(УК-4-23)	навыками речевого общения с целью использования их в профессиональных дискуссиях, научных конференциях, деловых переговорах, интервью и других видах речевой деятельности; основными навыками письма для ведения документации и переписки в сфере профессиональной деятельности;	УК-4.1 Составляет, переводит и редактирует различные академические тексты	навыками анализа научной информации, приемами свертывания и расширения научной информации	Письменный и устный опрос Творческое задание
				УК-4.2 Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, выбирая наиболее подходящий формат	основами делового и профессионального иностранного языка	Письменный и устный опрос Творческое задание
		З(УК-4-23)	основные грамматические и лексические явления, характерные для делового, академического и профессионального стилей речи; правила оформления деловой корреспонденции, академических текстов, профессиональной документации; основные принципы этикета делового общения; стиль и язык деловых переговоров	УК-4.1 Составляет, переводит и редактирует различные академические тексты	виды академических текстов и правила их составления, редактирования и перевода	Письменный и устный опрос Творческое задание
				УК-4.2 Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, выбирая наиболее подходящий формат	лексический минимум в объеме, необходимом для профессионального общения, а также получения информации из зарубежных источников; требования к речевому и языковому оформлению устных и	Письменный и устный опрос Творческое задание Тест

					письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры	
		У(УК-4-23)	составлять деловые документы, используя правила бизнес-коммуникации; читать и переводить различные деловые документы и профессиональную документацию; применять знание иностранного языка при проведении рабочих переговоров и составлении деловых документов, ведении академических дискуссий; представлять результаты академической и профессиональной деятельности на различных мероприятиях	УК-4.1 Составляет, переводит и редактирует различные академические тексты	составлять, переводить и редактировать тексты профессионального и делового содержания	Письменный и устный опрос Творческое задание
				УК-4.2 Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, выбирая наиболее подходящий формат	излагать мысли в письменной и устной формах в рамках делового и профессионального общения на иностранном языке	Письменный и устный опрос Творческое задание
2	Negotiations. Making Presentations. Academic writing	В(УК-4-23)	навыками речевого общения с целью использования их в профессиональных дискуссиях, научных конференциях, деловых переговорах, интервью и других видах речевой деятельности; основными навыками письма для ведения документации и переписки в сфере профессиональ-	УК-4.1 Составляет, переводит и редактирует различные академические тексты	навыками анализа научной информации, приемами свертыwania и расширения научной информации	Письменный и устный опрос Творческое задание
				УК-4.2 Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприяти-	основами академического иностранного языка	Письменный и устный опрос Творче-

			ной деятельности;	ях, выбирая наиболее подходящий формат		ское задание
		З(УК-4-23)	основные грамматические и лексические явления, характерные для делового, академического и профессионального стилей речи; правила оформления деловой корреспонденции, академических текстов, профессиональной документации; основные принципы этикета делового общения; стиль и язык деловых переговоров	УК-4.1 Составляет, переводит и редактирует различные академические тексты	виды академических текстов и правила их составления, редактирования и перевода	Письменный и устный опрос Творческое задание
				УК-4.2 Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, выбирая наиболее подходящий формат	лексический минимум в объеме, необходимом для профессионального общения, а также получения информации из зарубежных источников; требования к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры	Письменный и устный опрос Творческое задание Тест
		У(УК-4-23)	составлять деловые документы, используя правила бизнес-коммуникации; читать и переводить различные деловые документы и профессиональную документацию; применять знание иностранного языка при проведении рабочих переговоров и составлении деловых документов, ведении ака-	УК-4.1 Составляет, переводит и редактирует различные академические тексты	составлять, переводить и редактировать тексты профессионального, делового и академического содержания	Письменный и устный опрос Творческое задание
				УК-4.2 Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, выбирая наиболее	излагать результаты научных исследований в письменной и устной формах на иностранном языке	Письменный и устный опрос Творческое за-

			демократических дискуссий; представлять результаты академической и проф- фессиональной деятель- ности на различных ме- роприятиях	подходящий формат		дание
--	--	--	--	-------------------	--	-------

2. Перечень оценочных средств для текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине

п/п	Вид оценоч- ного средства	Краткая характеристика оценочного сред- ства	Представление оценочного средства в фонде	Шкала оценки
1	2	3	4	5
1	Письменный и устный опрос	Оценочное средство для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации. Позволяет выявить и восполнить пробелы в знаниях; повторить, закрепить, систематизировать материал; оценить знания, умения, теоретические и практические навыки; определить уровень сформированных у студентов компетенций по дисциплине (модулю)	Совокупность вопросов, заданий, упражнений, тестов для выполнения контрольных работ, домашних заданий, РГР и иных учебных работ. Комплект билетов для текущей и промежуточной аттестации	оценка « <i>отлично</i> » выставляется обучающемуся, если обучающийся в целом справляется с поставленными речевыми задачами, высказывание является связным и логически последовательным, диапазон используемых языковых средств достаточно широк, языковые средства правильно употреблены, отсутствуют ошибки, нарушающие коммуникацию, или они незначительны. Объем высказывания соответствует заданному программой обучения. Наблюдается легкость речи и достаточно правильное произношение. Речь обучающегося эмоционально окрашена, в ней имеют место не только передача отдельных фактов (отдельной информации), но и элементы их оценки, выражения собственного мнения оценка « <i>хорошо</i> » выставляется обучающемуся, если обучающийся в целом справляется с поставленными речевыми задачами, строит высказывание связно и последовательно, использует довольно большой объем языковых средств, которые правильно употребляет. Однако обучающийся допускает отдельные ошибки, нарушающие коммуникацию. Темп речи несколько замедлен. Отмечается произношение, страдающее сильным влиянием родного языка. Речь недостаточно эмоционально окрашена. Элементы оценки имеют место, но в большей степени высказывание содержит информацию и отражает конкретные факты оценка « <i>удовлетворительно</i> » выставляется обучающемуся, если обучающийся в основном решает поставленную речевую задачу, но диапазон его языковых средств ограничен, объем высказывания не достигает нормы. Обучающийся не допускает языковые ошибки, иногда нарушает последовательность высказывания. В

				речи практически отсутствуют элементы оценки и выражения собственного мнения. Речь эмоционально не окрашена. Темп речи замедлен оценка «<i>неудовлетворительно</i>» выставляется обучающемуся, если обучающийся только частично справляется с решением коммуникативной задачи, его высказывания небольшие по объему (не соответствуют требованиям программы). Наблюдается узость вокабуляра. Отсутствуют элементы собственной оценки. Допущено большое количество ошибок, как языковых, так и фонетических. Многие ошибки нарушают общение, вызывающее непонимание между речевыми партнерами. «<i>зачтено</i>» выставляется обучающемуся, если обучающийся в целом справляется с поставленными речевыми задачами, строит высказывание связано и последовательно, использует довольно большой объем языковых средств, которые правильно употребляет. Возможны отдельные ошибки, не нарушающие коммуникацию. Темп речи хороший. Отмечается произношение, не страдающее сильным влиянием родного языка. Речь достаточно эмоционально окрашена. Элементы оценки имеют место, высказывание содержит актуальную информацию и отражает конкретные факты «<i>незачтено</i>» выставляется обучающемуся, если обучающийся только частично справляется с решением коммуникативной задачи, его высказывания небольшие по объему (не соответствуют требованиям программы). Наблюдается узость вокабуляра. Отсутствуют элементы собственной оценки. Допущено большое количество ошибок, как языковых, так и фонетических. Многие ошибки нарушают общение, вызывающее непонимание между речевыми партнерами
2	Творческое задание	Частично регламентированное задание, имеющее нестандартное решение и позволяющее диагностировать умения, интегрировать знания различных областей, аргументировать собственную точку зрения. Может выполняться в индивидуальном порядке или группой обучающихся.	Темы групповых и/или индивидуальных творческих заданий.	оценка «<i>отлично</i>» выставляется обучающемуся, если 1) текст правильно оформлен: а) состоит из нескольких предложений, объединенных одной общей темой, которая содержится в ключевом (обычно первом) предложении б) последующие предложения раскрывают основную мысль 2) предложения логически связаны друг с другом 3) имеются слова, связывающие предложения 4) отсутствуют ошибки: грамматические, лексические, орфографические (не более двух) в рамках изученного учебного материала; оценка «<i>хорошо</i>» выставляется обучающемуся, если текст оформлен 1) в соответствии с правилами: 2) предложения логически связаны друг с другом 3)

				имеются слова, связывающие предложения 4) допущены ошибки: грамматические (до двух), лексические (до двух), орфографические (не более трех) в рамках изученного учебного материала оценка <i>«удовлетворительно»</i> выставляется обучающемуся, если 1) текст оформлен в соответствии с правилами 2) предложения логически связаны друг с другом 3) имеются слова, связывающие предложения 4) допущены ошибки: грамматические (3-4), лексические (3-4), орфографические (не более 5) в рамках изученного учебного материала оценка <i>«неудовлетворительно»</i> выставляется обучающемуся, если 1) текст оформлен с нарушением правил 2) предложения не связаны друг с другом 3) средства связи не обеспечивают связность изложения 4) допущены ошибки: грамматические (более 4х), лексические (более 4х), орфографические (более 6-ти) и прочие ошибки мешают целостному восприятию текста Наличие любого из перечисленных пунктов означает неудовлетворительную оценку; <i>«зачтено»</i> выставляется обучающемуся, если текст оформлен в соответствии с правилами 2) предложения логически связаны друг с другом 3) имеются слова, связывающие предложения 4) ошибок нет или допущены ошибки: грамматические (3-4), лексические (3-4), орфографические (не более 5) в рамках изученного учебного материала; <i>«незачтено»</i> выставляется обучающемуся, если 1) текст оформлен с нарушением правил 2) предложения не связаны друг с другом 3) средства связи не обеспечивают связность изложения 4) допущены ошибки: грамматические (более 4х), лексические (более 4х), орфографические (более 6-ти) и прочие ошибки, которые мешают целостному восприятию текста. Наличие любого из перечисленных пунктов означает незачёт;
3	Тест	Система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающегося.	Фонд тестовых заданий.	оценка <i>«отлично»</i> выставляется обучающемуся, если верно выполнено 90-100% заданий оценка <i>«хорошо»</i> выставляется обучающемуся, если верно выполнено 80-89% заданий оценка <i>«удовлетворительно»</i> выставляется обучающемуся, если верно выполнено 70-79% заданий оценка <i>«неудовлетворительно»</i> выставляется обучающемуся, если верно выполнено менее 70% заданий <i>«зачтено»</i> выставляется обучающемуся, если верно выполнено более 70% заданий <i>«незачтено»</i> выставляется обучающемуся, если верно выполнено менее 70% заданий

Приложение В

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Уфимский государственный нефтяной технический университет»

Тест.

Перечень вопросов (задач, заданий, тем, комплекта тестовых заданий):

Номер:##51258.1.1.2.1.1.0(1)

Задание:Найдите правильный перевод цепочке определений: The generator development

Ответы:

- разработка генератора
- разрабатываемый генератор
- развитие генератора
- функционирование генератора
- выработка энергии
- функция генератора

Номер:##51258.1.1.2.2.1.0(1)

Задание:Найдите правильный перевод цепочке определений: The energy accumulation process

Ответы:

- процесс накопления энергии
- процесс переработки энергии
- процесс выработки энергии
- процесс сгорания энергии
- процесс подачи энергии
- процесс превращения энергии

Номер:##51258.1.1.2.3.1.0(1)

Задание:Найдите правильный перевод цепочке определений: The car speed calculation

Ответы:

- вычисление скорости движения автомобиля
- изменение скорости движения автомобиля
- скорость движения автомобиля
- определение скорости движения автомобиля
- вычисление расстояния, пройденного автомобилем
- расстояние, пройденное автомобилем

Номер:##51258.1.1.2.4.1.0(1)

Задание:Найдите правильный перевод цепочке определений: Результат исследовательской программы

Ответы:

- the research programme result
- the generator development result
- the generator development programme result
- the thermoelectric generator development result
- the testing programme result
- the research work result

Номер:##51258.1.1.4.5.1.0(1)

Задание:Найдите правильный перевод цепочке определений: Проблема улучшения наземного транспорта

Ответы:

- the land transport improvement problem
- the ground transport improvement problem
- the ground transport development problem
- the land transport development problem
- the earth transport improvement problem
- the earth transport development problem

Номер:##51258.1.1.2.6.1.0(1)

Задание:Выберите правильную грамматическую форму: Boss ... bad today.

Ответы:

- feels
- feeling
- to feel
- felt
- feel
- have felt

Номер:##51258.1.1.2.7.1.0(1)

Задание:Выберите правильную грамматическую форму: My dad ... in 2002.

Ответы:

- retired
- retire
- to retired
- retires
- to have retired
- being retired

Номер:##51258.1.1.2.8.1.0(1)

Задание:Выберите правильную грамматическую форму: I ... my colleague with his job tomorrow.

Ответы:

- will help
- help
- helping
- helped
- helps
- had helped

Номер:##51258.1.1.3.9.1.0(1)

Задание:Выберите правильную грамматическую форму: I know he ... an honest man.

Ответы:

- is
- being
- be
- was
- were
- been

Творческое задание.

Перечень вопросов (задач, заданий, тем, комплекта тестовых заданий):

1. Напишите резюме для прохождения собеседования при поступлении на работу в фирму, где вы

хотите начать свою трудовую деятельность

- 2 Напишите письмо-запрос в отель, где бы вы хотели остановиться во время деловой поездки
- 3 Напишите письмо-приглашение на презентацию новой продукции фирмы; на деловой обед; на учебный семинар
- 4 Напишите письмо-просьбу о предоставлении информации (прайс-листа компании); письмо-просьбу о деловой встрече;
- 5 Напишите письмо-запрос в торговую компанию.
6. Подготовьте презентацию по теме своей магистерской диссертации или о компании, в которой Вы работаете.

Тексты для перевода (см. прикрепленный файл)

Примеры заданий для диалогов:

«Разговор по телефону»

1. Тема (проблема) Ведение делового разговора по телефону (перечень ситуаций приведён ниже)
2. Концепция игры выработка навыков делового общения, соблюдения норм делового этикета, адекватного реагирования с использованием активной лексики и грамматики при ведении телефонных переговоров, оставлении сообщения

3. Роли:

Speaker 1;

Speaker 2;

1. One of you is a company employee who has arranged to meet a colleague (your partner) from one of your subsidiaries. Explain that you cannot keep the appointment, and give a reason. Suggest an alternative time.

2. You want to speak to Ms Braun about your account with her company, W&W. If Ms Braun isn't in the office, leave the following information:

- Your name;
- Telephone number: 347-8910 (or use your own);
- Calling about changing conditions of your contract with W&W;
- You can be reached until 5 o'clock at the above number. If Ms Braun calls after 5 o'clock, she should call 458-2416.

3. You are a receptionist at W&W. Student A would like to speak to Ms Braun, but she is out of the office. Take a message and make sure you get the following information:

- Name and telephone number - ask student A to spell the surname;
- Message student A would like to leave for Ms Braun;
- How late Ms Braun can call student A at the given telephone number.

Write travel details (name, company name, date of arrival) of any three representatives who are arriving at your company.

Ключи:

Образец делового письма:

From, A. Smith, ABC Center

Date: 31 october 2019

To, Smart City Center

New York

Subject: business proposal

Dear, {person`s name}.

Hello, I`m Adam Smith, senior manager from ABC Center. Our company has been selling automobile spare parts for construction equipment and trucks throughout Russia for 15 years. We have established an effective dealer network and supply the products of manufacturers to about 100 different stores and repair shops.

We offer you beneficial cooperation in the sale of your goods. In case of positive decision, please contact us at the indicated numbers.

Looking forward to hearing you back.

A.Smith.

Письменный и устный опрос.

Перечень вопросов (задач, заданий, тем, комплекта тестовых заданий):

Пример билета:

Уфимский государственный нефтяной технический университет

Кафедра гуманитарных и социально-экономических наук

Экзаменационный билет № ____

по дисциплине «Иностранный язык делового и профессионального общения»

Направление подготовки (специальность): 21.04.01 Нефтегазовое дело

Направленность (специализация): «Разработка нефтяных месторождений»

1. Прочитайте и письменно переведите на русский язык текст “Adam Smith and the Wealth of Nations” с использованием словаря. Время подготовки – 45 минут.

2. Прочитайте и устно передайте на русском или английском языке содержание текста “Advertising”. Время подготовки – 10-15 минут.

3. Напишите письмо-запрос в рекламный отдел

Заведующий кафедрой ГСЭН

Лектор

Ключи правильных ответов:

Задание 1.

Адам Смит и богатство народов

В 1776 году в Англии вышла в свет одна из самых влиятельных книги нашего времени «Богатство народов». Написанная Адамом Смитом, она принесла автору титул «Отец экономики». Смит возражал против основных экономических убеждений своего времени. Он расходился с физиократами, утверждавшими, что земля является единственным источником богатство. Он также не соглашался с меркантилистами, которые измеряли богатство нации ее денежной массы, и кто призвал к государственному регулированию экономики, чтобы содействовать «благоприятному торговому балансу». По мнению Смита, богатство нации зависело от производства, а не от сельского хозяйства. Он полагал, что сколько она производит, зависит от того, насколько хорошо она сочетает труд и другие факторы производства. Чем эффективнее комбинация, тем больше выход и тем больше богатство нации. Сердцевиной экономической философии Смита была его вера в то, что экономика работают лучше всего, если оставить их функционировать самостоятельно без государственного регулирования.

Задание 2.

Реклама

Реклама — одна из крупнейших отраслей. Например, в 1986 году американский бизнес потратил более 100 миллиардов долларов на рекламу своих товаров. Поскольку потребители являются основными целями этих рекламных кампаний, мы должны знать кое-что об услугах, которые оказывают рекламодатели, а также о некоторых методах, которые они используют. Реклама приносит пользу потребителям и экономике несколькими способами: Предоставляет нам информацию о ценах, последних улучшениях определенных товаров и услуг, а также наличие новых. Реклама часто приводит к снижению цен. Крупносерийное производство может снизить затраты. Создавая массовые рынки, реклама позволяет производителям снизить затраты на их производство. Реклама стимулирует конкуренцию, а конкуренция приносит пользу всем нам.

Реклама одной фирмы оказывает давление на других в отрасли, чтобы те поступали как минимум так же, чтобы привлечь деньги потребителя.

Задание 3.

Baisy Clifford

3400 Chelsey Road

Quantico, FU 78451

Stenley Brothers

6539 71th Street

Los Angeles, LA 84733

27th January, 2005

Dear Sir,

We have seen your advertisement in the Business Weekly Journal, and we shall appreciate it if you will send us more detailed description of your cameras. We should also like to know the discounts that you provide.

Our company specializes in distributing cameras in Italy. For your information we may add that our company was established five years ago. If your goods meet our requirements, and we receive a favourable offer, we will be able to represent your cameras in Eastern Europe.

We are looking forward to your reply.

Yours faithfully,

R.Stenley

Export-Import Manager